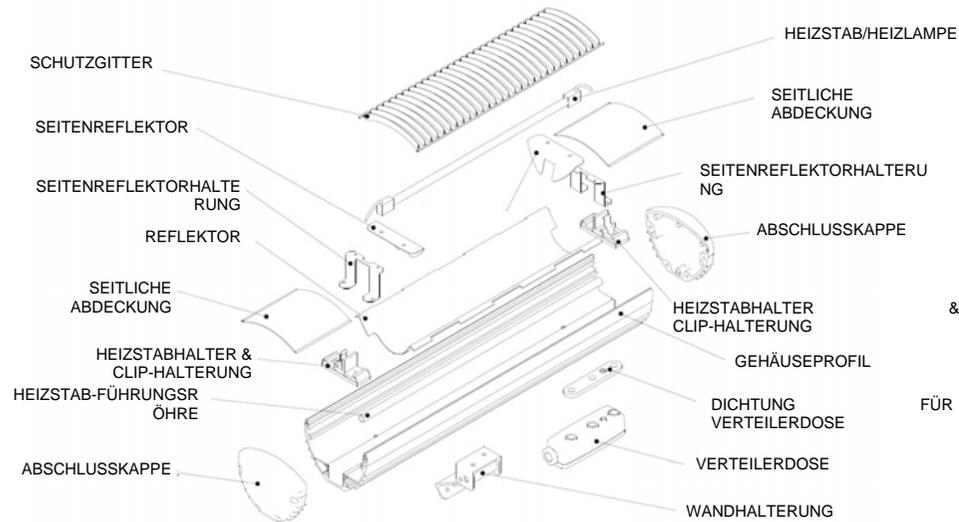


## St. Tropez Abbildung der Bauteile



## Die folgenden Informationen gelten nur innerhalb der Europäischen Union:

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Helfen Sie mit, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die sich bei nicht sachgerechter Handhabung ergeben können, zu verhindern, indem Sie das Produkt ordnungsgemäß entsorgen. Weitere Informationen zur Entsorgung dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde, von Ihrem Müllentsorgungsunternehmen oder im Fachgeschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.



# TANSUN QUARTZHEAT

## Bedienungs- und Montageanleitung

# St. Tropez

HEIZSTRAHLERMODELLE GB & EUROPA:  
RIO 315 UK - B & RIO 315 EU - B



TANSUN LIMITED

distributed by

Keratec-Heatware Warenhandelsges.mbH  
Moltkestraße 25, D-42799 Leichlingen,

Tel.: 0049(0)2175/ 98195 Fax.: 0049(0)2175/882366

E-Mail: info@keratec-heatware.de – Webseite: www.tansun-europe.com

## Vorsicht

Beim Gebrauch elektrischer Heizstrahler von Tansun sind vor Inbetriebnahme u. a. die folgenden grundlegenden Sicherheitshinweise zu beachten, um Brandgefahr, elektrische Stromschläge und Verletzungen von Personen zu vermeiden:

**Die Anweisungen vor dem Gebrauch des Heizstrahlers aufmerksam durchlesen.**

- Vorbereitung zur Inbetriebnahme:
  - Überprüfen, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung der in Ihrem Haus vorhandenen entspricht.
  - Sicherstellen, dass der Heizstrahler fest und sicher am endgültigen Montageort befestigt ist.
- Den Heizstrahler nicht direkt unter einer Steckdose montieren.
- Dieser Heizstrahler darf von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden. Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unerfahrene Personen dürfen diesen Heizstrahler nur nach vorheriger Aufsicht oder Anweisung bedienen, wenn sie sich mit dem sicheren Umgang mit dem Heizstrahler und dessen Gefahren vertraut gemacht haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder unter 3 Jahren sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht.
- Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur nach vorheriger Aufsicht oder Anweisung ein- und ausschalten, wenn sie sich mit dem sicheren Umgang mit dem Heizstrahler und dessen Gefahren vertraut gemacht haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist. Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen oder die Wartungsarbeiten durchführen.
- **VORSICHT – Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.**
- Vor der Montage, einer Reinigung und/oder einem Wechsel der Heizlampe den Netzstecker aus der Steckdose ziehen (oder den Polschalter ausschalten) und stets sicherstellen, dass die Heizlampe abgekühlt ist.

7. Zuerst die beiden in Abb. 5 gekennzeichneten Schrauben entfernen, um die Seitenreflektorhalterung und die Reflektoreinheit abzunehmen und zur Halteklammer des Heizstabs zu gelangen. Vorgang auf der anderen Seite des Heizstabs wiederholen.

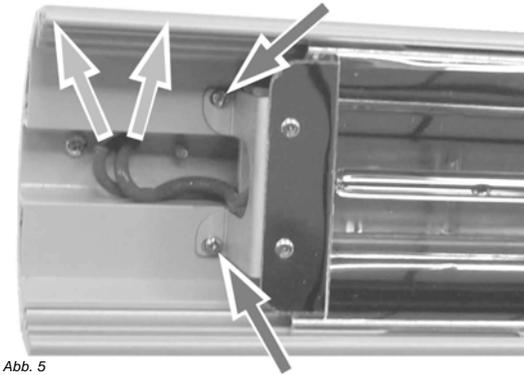


Abb. 5

8. An der Seite, wo die Heizstabdrähte durch die Dichtung in die Verteilerdose führen (Abb. 5), die Heizstabdrähte vorsichtig durch das Heizgerätegehäuse ziehen, so dass die Drähte aus der Verteilerdose herauskommen.

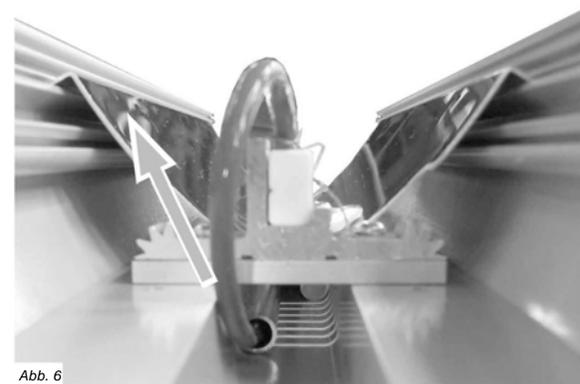


Abb. 6

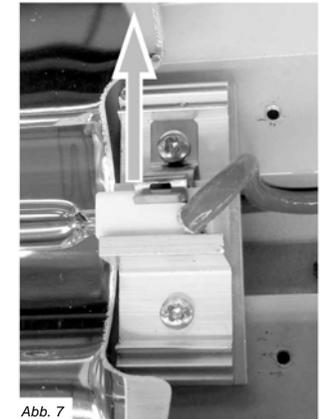


Abb. 7

9. Sobald der Draht auf der gegenüberliegenden Seite des Heizstabs deutlich in der Führungsröhre sichtbar ist, den Heizstabdraht (Abb. 6) vorsichtig aus der Röhre ziehen, bis er ganz frei liegt.

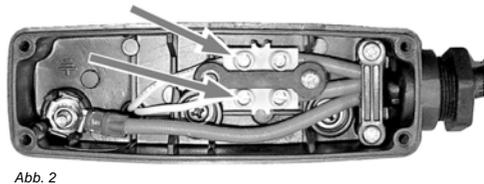
10. Nacheinander die Federclips zurückziehen (siehe Abb. 7) und die Keramikklappen vom Heizstab abnehmen, um ihn aus dem Heizstrahler herausnehmen zu können.

11. Der Heizstab kann jetzt aus dem Heizstrahler genommen werden. Den neuen Heizstab in umgekehrter Reihenfolge montieren, wobei darauf zu achten ist, dass die Keramikklappen korrekt in den Heizstabhaltern sitzen, keine Drähte eingeklemmt und alle Schrauben fest angezogen sind.

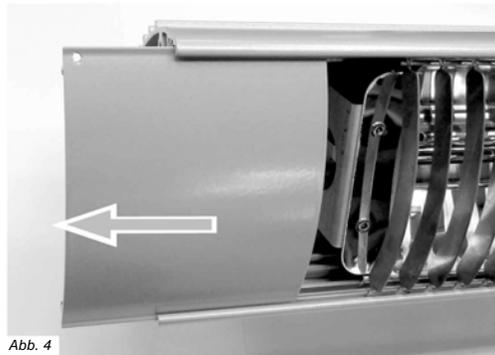
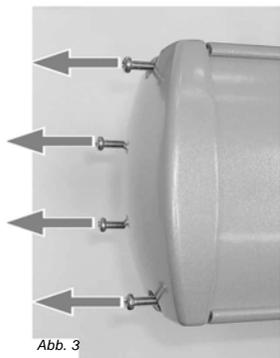
## Auswechseln des Heizstabs

Bei Unklarheiten bezüglich der nachfolgend beschriebenen Vorgehensweise bitte Kontakt mit dem Hersteller aufnehmen. Vor dem Auswechseln des Heizstabs muss die Netzstromversorgung getrennt sein. Die folgenden Schritte sind unter Einhaltung der geltenden Sicherheitsvorschriften für Elektrogeräte durchzuführen. Dabei müssen die Hinweise auf der vorhergehenden Seite zum Umgang mit dem Ersatzheizstab und zu dessen Kauf beachtet werden. Informieren Sie sich vor Beginn der Arbeiten über die einzelnen Montageschritte. Die Nummernzuordnung der Bauteile entnehmen Sie bitte der Explosionszeichnung auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung.

1. Sicherstellen, dass der Heizstrahler und der Heizstab abgekühlt sind und die Stromversorgung durch Ziehen des Steckers aus der Steckdose getrennt ist.
2. Unter Voraussetzung freier Zugänglichkeit und stabiler Standsicherheit kann der Heizstab im montierten Zustand des Heizstrahlers ausgewechselt werden. Ansonsten den Heizstrahler von der Halterung abmontieren und auf eine stabile und ebene Oberfläche legen.
3. Die Schrauben von der Verteilerdose lösen (Abb. 1) und die Abdeckung abnehmen.



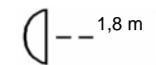
4. Den Heizstab von den Lüsterklemmen trennen, indem die in Abb. 2 markierten Schrauben gelöst werden.
5. Die vier Schrauben (siehe Abb. 3) von der Abschlusskappe lösen und die Kappe vom Heizgerätegehäuse abnehmen. Auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen.
6. Die seitlichen Abdeckungen an beiden Seiten herausziehen und das Schutzgitter an einer Seite herausziehen (siehe Abb. 4).



- Beim Anschluss des Gerätes an das Stromnetz kein Verlängerungskabel verwenden, da sich das Kabel überhitzen und entzünden kann.
- Das Netzkabel vom Heizgerätegehäuse fernhalten, da es im Betrieb heiß wird.
- Das Netzkabel so verlegen, dass niemand darüber stolpert oder das Kabel beschädigt wird.
- Den Heizstrahler während des Betriebs nicht abdecken oder anderweitig versperren.
- Keine Fremdoobjekte in die Geräteöffnungen einführen.
- Den Heizstrahler nicht ohne Schutzgitter betreiben.
- Bei der Montage den Mindestabstand zum Fußboden nicht unterschreiten.
- **WARNUNG:** Dieser Heizstrahler hat keine Vorrichtung zur Kontrolle der Raumtemperatur. Sofern keine ständige Überwachung gewährleistet werden kann, darf das Gerät nicht in kleinen Räumen benutzt werden, in welchen sich Personen befinden, die den Raum nicht selbstständig verlassen können.
- Den Heizstrahler nicht berühren, wenn er angeschaltet ist, da das Gehäuse im Betrieb heiß wird.
- Den Heizstrahler nicht im Badezimmer, in der Waschküche oder in ähnlichen Bereichen verwenden. Den Heizstrahler keinesfalls so anbringen, dass er in die Badewanne oder andere Wasserbehälter fallen kann.
- Nicht in explosionsgefährdeten Bereichen verwenden.
- Die Geräteteile im Inneren des Heizstrahlers sind heiß. Das Gerät nicht in Bereichen verwenden, in denen Benzin, Farbe oder brennbare Flüssigkeiten benutzt oder gelagert werden.
- **WARNUNG:** Dieses Gerät muss an eine geerdete Stromversorgung angeschlossen sein! 

**WICHTIG –  
DIESE ANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN**

## Brandgefahr



Brennbare Materialien, wie z. B. Möbel, Papier, Kleidungsstücke und Vorhänge, mindestens 1,8 m von der Vorderseite und auch von den Seiten und der Rückseite des Heizstrahlers fernhalten. Beim Einsatz im Freien den Heizstrahler nach Möglichkeit an eine wasserdichte Steckdose oder eine Steckdose in einem Innenraum anschließen.

## Einführung

Der Heizstrahler St. Tropez erzeugt sonnenähnliche Strahlungswärme und wärmt Menschen und Gegenstände direkt, ohne die dazwischenliegende Luft aufzuheizen. Er wird an einer verstellbaren Halterung montiert, um die Wärme dorthin zu lenken, wo sie benötigt wird. Durch das ansprechende Design und die Leichtbauweise ist er unaufdringlich und zugleich effektiv. Der Heizstrahler St. Tropez ist für die Nutzung in Innenräumen und im Freien bestimmt und somit wetterfest.

Vor dem Einsatz des Gerätes die vorliegende Anleitung bitte sorgfältig durchlesen. Die Sicherheit des Heizstrahlers ist nur bei sachgemäßem Einsatz in Übereinstimmung mit dieser Anleitung gewährleistet. Wir empfehlen deshalb, diese Anleitung zum späteren Nachschlagen aufzubewahren.

## Technische Daten

Tabelle 1. Heizstrahler für GB und Europa

Modell	Spannung (V)	Gesamtleistung (W)	Stromaufnahme (A)	Mindestabstand vom Boden (m)	Min.-Abst. von der Decke (m)	Min.-Abst. zur Seitenwand (m)	Abmessungen B x H x T (mm)	Gewicht (kg)	Schutzart (IP)
Rio 315	230	1500	6,5	2,0	0,3	1,0	560 x 112 x 160	2,8	IP55

Leitungsschutzschalter (MCB) Typ 3 oder C verwenden.

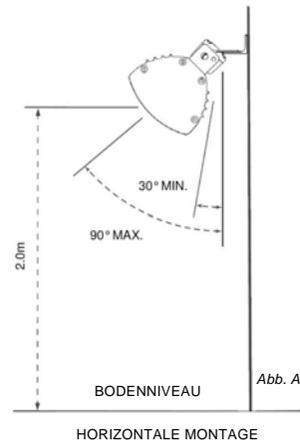
## Elektroanschluss

Da der Heizstrahler St. Tropez bereits mit einem fest installierten Netzkabel und einem vergossenen Netzstecker geliefert wird, muss und darf die Verteilerdose zur Durchführung eines normalen elektrischen Anschlusses dieses Produkts nicht geöffnet werden.

- Wir empfehlen ggf. die Verwendung eines FI-Schutzschalters.
- Bitte den Mindestsicherheitsabstand zwischen Heizgerätegehäuse und brennbaren Oberflächen einhalten.
- Um jegliches Risiko auszuschließen, darf ein beschädigtes Netzkabel nur vom Hersteller, dessen Kundendienst oder von einer ähnlich qualifizierten Person erneuert werden.
- Wenn sich der elektrische Anschluss im Freien befindet, empfehlen wir für den Anschluss eine wasserdichte Steckdose. Der Stecker sollte ansonsten an eine Innenraumsteckdose angeschlossen werden.
- Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen qualifizierten Elektriker.

## Montage

- Der Heizstrahler St. Tropez kann horizontal (Abb. A) oder vertikal (Abb. B) montiert werden.
- Bei der horizontalen Montage des Heizstrahlers darf der Winkel nicht mehr als 90° und nicht weniger als 30° von der Montageoberfläche betragen (siehe Abb. A).
- Bei der vertikalen Montage des Heizstrahlers St. Tropez ist ein Mindestabstand zwischen Heizgerät und Montageoberfläche zu gewährleisten (siehe Abb. B – MASS A). Bei dieser Montageweise muss der Heizstrahler immer nach unten mit der Verteilerdose unterhalb des Heizgerätes ausgerichtet sein (siehe Abb. D). Den Heizstrahler in einem Winkel von maximal 45° und mindestens 30° zur Horizontalen anbringen (siehe Abbildung).
- Stets darauf achten, dass der Heizstrahler abgekühlt ist, bevor er neu ausgerichtet/bewegt wird. Den Heizstrahler keinesfalls im eingeschalteten Zustand bewegen!



Fortsetzung folgt...

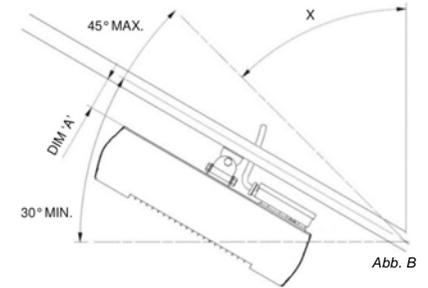
- Bei der Montage darauf achten, dass der Mindestsicherheitsabstand zwischen Heizgerätegehäuse und brennbaren Oberflächen und Gegenständen eingehalten wird.
- Empfohlene Positionierung des Heizstrahlers siehe Tabelle 1. Den Heizstrahler nicht in einer Raumecke installieren!
- Das Gerät nicht an Fenster- oder Türleibungen aus Kunststoff und Blendeleisten oder anderen, leicht entflammaren Materialien befestigen.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern anbringen.

1. Die Wandhalterung des St. Tropez mithilfe der Befestigungslöcher sicher auf der Montagefläche verschrauben. Empfohlene Positionierung des Heizstrahlers siehe Tabelle 1.

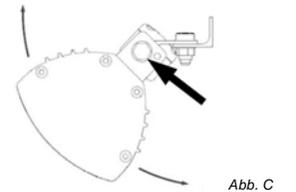
2. Die erforderliche Winkelstellung durch Festziehen der Arretierschraube an der Halterung an der Rückseite des Heizstrahlers fixieren (Abb. C).

3. Das Netzkabel mit einem geeigneten Clip an der Montageoberfläche so sichern, dass es vom Heizgerät wegführt und nicht am Heizgerätegehäuse anliegt oder die Lüftungsschlitze blockiert.

**Den Heizstrahler zum Justieren der Winkelstellung stets vorher von der Stromversorgung trennen.**



VERTIKALE MONTAGE



## Wartung

**Wenden Sie sich bei einem Defekt des Heizstrahlers, zur Anforderung von Ersatzteilen oder bei Anfragen bitte stets zuerst an Tansun Limited.**

- Vor der Durchführung von Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten den Heizstrahler grundsätzlich von der Stromversorgung trennen.
- Um eine optimale Heizwirkung sicherzustellen, empfehlen wir bei stärkeren Staub- und Schmutzablagerungen auf dem Reflektor, Schutzgitter und Heizstab zu entfernen und vor dem Wiederzusammenbau den Reflektor mit einem flusenfreien Tuch zu reinigen.

## Ersatzheizstab

Verwenden Sie in jedem Fall die gleiche Ersatzheizstab wie in der Originallieferung. Beim Einbau eines anderen Heizstabs kann der Heizstrahler insbesondere beim Einsatz im Außenbereich beschädigt oder sogar zu einer Gefahrenquelle werden. Bitte wenden Sie sich unter Angabe der Modellnummer des entsprechenden Heizstrahlers an Tansun Limited, um einen neuen Heizstab zu kaufen.

## Umgang mit dem Heizstab

Den neuen Heizstab nicht mit bloßen Händen anfassen. Fingerabdrücke mit einem weichen Tuch und Brennspiritus oder Alkohol abwischen. Fingerabdrücke können sich in die Quarzoberfläche einbrennen und zu einem vorzeitigen Versagen des Heizstabs führen.

